



Dragi locuitori ai orașului Bochum,

Vaccinarea anti-COVID este un subiect care preocupă la ora actuală pe mulți cetățeni.

La ce servește un vaccin?

Cum îmi fac o programare?

Ce trebuie să am asupra mea pentru vaccinare?

Acestea sunt numai câteva dintre întrebările pe care le și le pun cetățenii. În această broșură am sintetizat pentru dumneavoastră cele mai importante aspecte privind vaccinarea în Bochum.

Vă rugăm să aveți grijă de dumneavoastră și de ceilalți prin purtarea măștii, respectarea regulilor de igienă, păstrarea distanței, aerisirea.

Și: **Vaccinați-vă!**

A voastră Britta Anger
Directorul departamentului de sănătate

De aceea trebuie să vă vaccinați!

Coronavirusul este o boală serioasă, cu evoluții adesea grave, care pot duce inclusiv la deces. În special grupurile de risc, cum ar fi persoanele în vârstă sau cele cu boli cronice, prezintă un risc ridicat, de a suferi o evoluție gravă a bolii.

În plus, pandemia ne restricționează masiv viața noastră socială, economică și culturală. Un vaccin este un mijloc eficient, testat și recunoscut pentru a combate boli. Prin urmare, lăsați-vă vaccinați împotriva coronavirusului, pentru

- a vă proteja de o evoluție gravă a bolii,
- a reduce riscul infectării cu coronavirus pentru familia dumneavoastră, prietenii dumneavoastră
- și vecinii dumneavoastră și a contribui la limitarea pandemiei.

Aici, unde NOI încă contează!

Numai dacă toți cetățenii orașului Bochum acționează împreună și se lasă vaccinați, putem relaxa din nou restricțiile privind contactul social. Pentru a putea sărbători din nou cu familia noastră, prietenii noștri și comunitățile noastre religioase, indiferent dacă este Crăciunul, Hanuka sau Eid. Să dăm o mână de ajutor, depinde numai de noi!

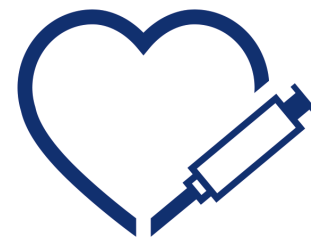
Vaccinurile

Cât de sigure sunt vaccinurile folosite?

Vaccinurile sunt la fel de sigure ca oricare alt medicament. Înainte de aprobare, acestea au fost testate și verificate cu atenție potrivit normelor legale. Chiar și în cazul unei durate mai scurte de aprobare, sunt valabile aceleași standarde ca și pentru medicamentele, ale căror aprobări au durat mai mult. După aprobarea punerii pe piață, acestea sunt controlate în continuare. Un grad de eficiență, care pare scăzut la prima privire de, de ex. 60 procente este din punct de vedere medical o valoare ridicată, pe care multe vaccinuri utilizate cu succes de mulți ani încă nu o ating. Acesta este în orice caz suficient, pentru a preveni evoluții grave ale bolii.

Ce efecte secundare are un vaccin?

Ca la oricare alt vaccin pot să apară efecte secundare. Reacțiile la vaccin apar, de regulă, imediat după administrare și durează puține zile. Informații despre eficacitatea și siguranța unui vaccin găsiți în secțiunea FAQ a institutului Robert Koch, online dacă accesați www.rki.de/SharedDocs/FAQ/COVID-Impfen/gesamt



După vaccinare pot să mă mai îmbolnăvesc cu coronavirusul sau îl pot transmite, fără a fi eu însumi bolnav?

Indiferent de producător, vaccinarea oferă o protecție bună împotriva unei infecții grave cu coronavirusul. În plus, scade riscul de a infecta alte persoane cu coronavirusul.

Vaccinurile conțin material de origine animală?

Nu, vaccinurile omologate la ora actuală nu conțin material de origine animală.

După vaccinare pot să mai rămân gravidă?

Un vaccin împotriva coronavirusului nu are niciun efect asupra unei sarcini viitoare.

Vaccinarea

De când mă pot vaccina?

Campania de vaccinare anti-COVID avansează în permanență. Din ce în ce mai multe grupuri de persoane și profesionale primesc o autorizare de vaccinare. Din priveria de ansamblu compactă puteți extrage informațiile despre cine, când și de către cine poate fi vaccinat deja.

Găsiți aceste informații dacă accesați www.bundesregierung.de/breg-de/themen/corona-informationen-impfung/corona-impfverordnung-1829940

Vă rugăm să vă deplasați la centrul de vaccinare fără programare.

Ce trebuie să aduc cu mine?

Vă rugăm să vă aduceți cartea dumneavoastră de identitate, cardul dumneavoastră de asigurare de sănătate, confirmarea programării inclusiv codul de intermediere (tipărit sau în formă digitală), precum și carnetul dumneavoastră de vaccinare. În caz că nu aveți un carnet de vaccinare, primiți o adeverință de vaccinare.

Care este adresa centrului de vaccinare din Bochum?

Impfzentrum Bochum
RuhrCongress Bochum
Stadionring 20 | 44791 Bochum



Cum ajung cu autovehiculul la centrul de vaccinare Bochum?

De pe A40, ieșirea Stadion, conduceți direct pe Stadionring. După cca. 400 metri ajungeți la un sens giratoriu și alegeți a treia ieșire. După cca. 50 metri se află o intrare în parcare subterană în partea dumneavoastră stângă. Aici vă stau la dispoziție un număr limitat de locuri de parcare gratis.

Cum ajung cu autobuzul sau tramvaiul la centrul de vaccinare Bochum?

Linia de autobuz 354, stația „RuhrCongress“
Liniile de tramvai 308, 316 sau 318, stația „Vonovia Ruhrstadion“ (pe jos: cca. 5 minute).

Accesul către centrul de vaccinare este accesibil pentru persoanele cu handicap?

Centrul de vaccinare din RuhrCongress Bochum este accesibil pentru persoanele cu handicap. La fața locului există cărucioare pentru persoanele cu handicap.

Sunt suportate costurile pentru un taxi?

Nu, la ora actuală nu sunt suportate costurile de transport.

Pot lua pe cineva cu mine la vaccinare?

Puteți să veniți însoțit de o persoană pentru asistență la vaccinare. Acestea vor fi însă vaccinate numai dacă au o programare proprie.

Ce reguli de igienă sunt valabile în centrul de vaccinare?

În centrul de vaccinare sunt valabile regulile generale de igienă: Păstrarea distanței, respectarea procedurii corecte de a tuși și de a strănuta și purtarea măștii FFP2 sau a unei măști comparabile.

Atenție:
Vă rugăm să aveți în vedere că
persoanelor cu simptome de
răceală sau febră nu li se acorda
acces în centrul de vaccinare.



Cum se desfășoară procesul de vaccinare?

După înregistrarea în centrul de vaccinare primiți o foaie cu observații, precum și o declarație de consimțământ, pe care trebuie să o completați. În plus, aveți posibilitatea să beneficiați de o discuție de clarificare cu un medic. Vaccinarea efectivă se va face de către personal medical într-o zonă separată. În final se recomandă o ședere scurtă de 5 până la 10 minute la fața locului pentru observare ulterioară, la pacientele și pacienții cu risc durată de ședere ar trebui să fie de 30 minute.

Foaia cu observații și declarația de consimțământ le puteți descărca de la:
www.bochum.de/impfzentrum/download

Unde găesc mai multe informații despre vaccinare?

- **Centrul de vaccinare Bochum**
www.bochum.de/impfzentrum
- **Institutul Robert Koch**
www.rki.de
- **Asociația Federală a Medicilor**
www.116117.de/de/corona-impfung.php



Impfzentrum Bochum
im RuhrCongress Bochum
Stadionring 20
44791 Bochum

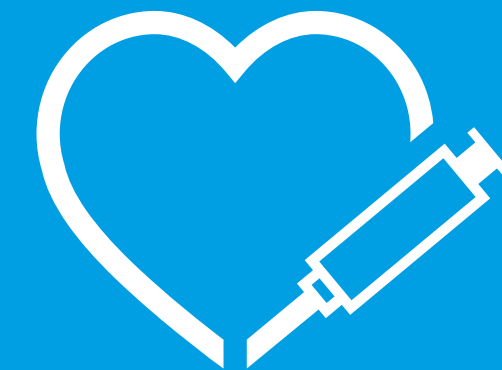
www.bochum.de/impfzentrum

În cooperare cu comunitățile creștine, iudaice și musulmane din Bochum.

 **STADT**
BOCHUM

 **GlaubeLiebeBochum**
Jüdisch-christlich-muslimische Initiative

 **BOCHUM**



Bochum Începe vaccinarea!

Tiştên herî girîng li awirek de